



URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4403 423 fax: +48 91 4403 441, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

Znak : PO- II – 370/ZZP-3/14/11

Szczecin, dnia 20 kwietnia 2011 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na : SZTUCZNE ZASILANIE PLAŻY W TRZĘSACZU KM: 372.80 - 373.80.

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759) Zamawiający, w związku z prośbą o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia obowiązującej w przedmiotowym postępowaniu, wyjaśnia co następuje:

Pytanie

- Czy wystarczy biurowe tłumaczenie załączonych dokumentów takich jak:
Referencje, zaświadczenie o niekaralności, ubezpieczenie, KRS?
- Czy dokumenty załączone muszą być tłumaczone przez tłumacza przysięgłego?

Odpowiedź

Dokumenty załączone do oferty nie muszą być tłumaczone przez tłumacza przysięgłego – Rozdział I pkt 7 S I W Z.

Przewodniczący Komisji Przetargowej
Jacek Cichocki